Vision and Motivation

Malaysian society was in a period of constant upheaval after gaining independence from Great Britain in 1957. This upheaval, including the 1969 race riots between indigenous and non-indigenous Malays, rapid modernization and industrialization, and nationalist economic and social policies that disenfranchised poor Malaysian Muslims, served as catalysts for Malaysia's Islamic Revival in the late 1970s. Gradual governmental changes implementing pro-Islamic policies propagated by the Dakwah students' movement finalized Malaysia's conversion into an Islamic state by the early 1980s. The ideological shift in Malaysia meant that Muslims were expected to live under Sharia, a system of Islamic laws that quickly superseded the
laws set forth in Malaysia's constitution. Since the Islamic Revival, women's rights have been under attack in a judicial system that stripped women of fundamental human rights and enabled men to justify spousal abuse and polygamous marriages.

In response to the adoption of such discriminatory laws, women's rights organizations began to publicly address issues of gender equality. In 1985, the Joint Action Group, a broad coalition of women's organizations, declared domestic violence a social concern in Malaysia and sought to pass legislation that would put an end to this abuse. Zainah Anwar, an active member of the JAG campaign, discovered that the general discourse on women's rights blamed Islam for Malaysia's gender rights inequality. While many women's rights groups believed that Islam had created the problem, Anwar argued that it was the patriarchal interpretation of Islam that caused injustices against women. This was the principle upon which Anwar founded Sisters in Islam in 1988.

**Goals and Objectives**

Zainah Anwar founded Sisters in Islam to counter the predominant discourse on Islam and women's rights in Malaysia, and to facilitate a broader conversation about a progressive interpretation and role of Islam in daily life. By 1988, the JAG was calling for a Domestic Violence Act which would criminalize spousal abuse in Malaysia. The Domestic Violence Act, which was not passed by the parliament until 1994,
could not have become law without Sisters in Islam. As the only Islamic organization within the JAG, Sisters in Islam challenged Malaysia's Ministry of Religion's assertion that the law would not apply to Muslims even if it were passed, due to the lack of political support that it had from the Muslim community. Sisters in Islam demonstrated that Islam does not support domestic abuse or the subjugation of women, thereby nullifying the government's argument against the application of the DVA to both non-Muslims and Muslims.

While the Domestic Violence Act was passed and implemented in 1994, Sisters in Islam knew that truly ending discrimination against women would take more than a piece of legislation. In order to achieve a much broader goal, Sisters in Islam sought to educate the Malaysian public through pamphlets advocating a new interpretation of Islam that encompasses equality and justice for women. According to Sisters in Islam activist Nora Murat, "Hopefully, through this process, we can help to engender more informed public discussion on the issue, and build a constituency that will support our advocacy for a more enlightened and progressive Islam to take root in Malaysia." Ultimately, Anwar says, "I hope that in ten years' time, Sisters in Islam can close shop. That we don't have to exist because all these problems will be solved, that we have a transformation of the teachings of Islam and the understanding of Islam and Islamic laws that recognize equality and justice."
Leadership

Prior to founding Sisters in Islam, Zainah Anwar had formed a study group to analyze the importance of domestic violence legislation and the role that Islam played in the subordination of women in Malaysia. Anwar knew she and her colleagues were not the only ones who believed that Islam could support feminist ideals: "The reason I became involved in this movement was just outrage, really, over injustices perpetrated in the name of God. For me, leaving Islam or ignoring Islam is not an issue at all. I think for all of us who were there from the start [of SIS], we were concerned with why Islam was being used to justify domestic violence, oppression and discrimination." 6

Anwar hoped to offer leadership and guidance to women who did not view the patriarchal mullahs as the sole interpreters of Islam. By filling that unique ideological vacuum, Sisters in Islam have been able to educate women by reframing the traditional readings of Islam in a way that offers more just interpretations supporting women's rights.

According to Anwar, "Being inclusive, being consultative, [and] being unselfish about power [are] very, very important characteristics for the leader of a social movement to have." 7 It is this ability to collaborate and to inspire and motivate others, along with her outreach efforts, which have enabled Anwar to become a leading voice for progressive, Islamic feminism and to empower women within the Islamic community worldwide.

Leadership

Prior to founding Sisters in Islam, Zainah Anwar had formed a study group to analyze the importance of domestic violence legislation and the role that Islam played in the subordination of women in Malaysia. Anwar knew she and her colleagues were not the only ones who believed that Islam could support feminist ideals: "The reason I became involved in this movement was just outrage, really, over injustices perpetrated in the name of God. For me, leaving Islam or ignoring Islam is not an issue at all. I think for all of us who were there from the start [of SIS], we were concerned with why Islam was being used to justify domestic violence, oppression and discrimination." 6

Anwar hoped to offer leadership and guidance to women who did not view the patriarchal mullahs as the sole interpreters of Islam. By filling that unique ideological vacuum, Sisters in Islam have been able to educate women by reframing the traditional readings of Islam in a way that offers more just interpretations supporting women's rights.

According to Anwar, "Being inclusive, being consultative, [and] being unselfish about power [are] very, very important characteristics for the leader of a social movement to have." 7 It is this ability to collaborate and to inspire and motivate others, along with her outreach efforts, which have enabled Anwar to become a leading voice for progressive, Islamic feminism and to empower women within the Islamic community worldwide.
Civic Environment

Malaysia's Islamic Revival of the late 1970 and the ensuing establishment of Sharia law left women, alongside religious and ethnic minorities, disenfranchised in their own state. While domestic violence had always been considered a criminal offense, Sharia offered legal justification for spousal abuse, as well as other discriminatory practices against women. According to the Malaysian Women's Aid Organization, "Domestic violence was regarded as a private family matter, and police and the courts were generally unwilling to take action against batterers because it was generally believed to be sanctioned by Islamic law."8

Despite the overtly religious role played by the state, Sisters in Islam and other women's movements have been able to democratically petition the government for increased rights. Anwar explains, "Even if we are not mullahs, we can, as citizens of a democratic society, speak up, and if religion is used as a source of law or public policy then every citizen has a right to speak on religion and on laws based on religious principles."9 Sisters in Islam's most formidable opponents are not the state, but rather a male-dominated society which views the empowerment of women as an infringement on its own power. However, since the passage of the Domestic Violence Act, according to Sisters in Islam lawyer K. Shanmuga, "The High Court [has] adopted the modern approach which gives fundamental liberty more emphasis."10

خواهران مسلمان: محافظت از حقوق زنان در مالزی

فضای مدنی

احیای اسلامی مالزی در اواخر دهه هفتاد میلادی و شکل دادن به قوانین شریعت پس از آن، زنان را همراه با اقلیتهای قومی و مذهبی در کشور خوشه محروم و نامید رها کرد. خشونت داخلی همواره به صورت یک حمله مجرمانه تلقی شده اما شریعت برای این سوء رفتار با همسران و نیز دیگر اعمال تبعیض آمیز عليه زنان، توییه قانونی فارام کرد. با این حال، زنان کمک زنان در مالزی خشونت خانگی به صورت یک موضوع خانوادگی خصوصی لحاظ شده است و پلیس و دادگاه‌ها عموماً نخواسته‌اند علیه حمله‌کننده‌ها اقدام به عمل آوردند چون عموماً باور آن است که این کار توسط حقوق اسلامی مجاز شرده شده است، اما جنایه مسلمانان و دیگر چنین قانونی زنان، به رغم نقش مذهبی آشکاری که دولت ایفا می‌کند، قادر به تغییر محوری دموکراتیکی از حکومت، خواهران حقوقی فراوانی به او می‌شود. انتخاب در این مورد می‌گوید: "حتی اگر ما ملا ناشیم، به عنوان شهرزادان یک جامعه دموکراتیک می‌توانیم سخن بگوییم و اگر دین به صورت منبعی برای حقوق با سیاست عمومی مورد استفاده واقع شود، هر شهرزاد حق دارد در مورد دین و قوانین مبتنی بر اصول مذهبی سخن بگوید."

سرسختترین مخالف خواهران مسلمان، دولت نیست بلکه جامعه مدرسان‌آری است که قدرت گیری زنان را تفکیک حقوق خانگی می‌کند. اما از زمان تصویب قانون خشونت خانگی، با این نظر که شاموگا، کاک خواهران مسلمان "دیوان عالی رهایی مدرن اخاذ (کرد)" که بر آزادی بندی ناکبید بیشتری می‌گذارد.
Message and Audience

When Sisters in Islam was created, it sought to send a unique message to the women's rights community of Malaysia: that Islam could help elevate the status of women. In their campaign to promote the passage of the Domestic Violence Act, Sisters in Islam created and distributed two pamphlets entitled "Are Muslim Men Allowed to Beat Their Wives?" and "Are Men and Women Equal Before Allah?" which explored the Koranic teachings of gender relations and justified the equal treatment of men and women under Islamic law. These guides, representing the heart of Sisters in Islam's campaign, offered Malaysian women a practical, feminist interpretation of the Koran.

Anwar does not believe that women should have to choose between being a Muslim and being a feminist: "I want to... be both a Muslim and a feminist, and I don't see any contradictions in there. So that's why I made the decision to really read the religious text again in order to find where is this justification for discrimination against women in the text? And that whole process of going back to the text again as a feminist with these questions in mind really opened up a new world and a new understanding, realizing that the Quran talks about justice, compassion, and mercy, about men and women being each other's guardian and... protector." Further publications by Sisters in Islam address these issues in depth, including books on Islam and Family Planning, Islam and Women's Reproductive Rights, Hadith on Women in divorce, and the rights of women in marriage.
Marriage, and Islam and Polygamy.

Additionally, Sisters in Islam have made women aware of their full legal rights under Malaysian law. Murat explains, "Throughout our years of advocating to the government and the media, we found that many women are still not aware of their basic rights. We see the necessity of educating them to equip them with legal knowledge and assist and support them in their struggle with the religious authorities and the Sharia courts." In order to assist Malay women in need, Sisters in Islam began offering training sessions, public lectures and study sessions. Anwar also wrote a weekly column called "Legal Literacy" in a Malaysian newspaper for six years, enabling women to submit legal questions and receive advice about marriage, domestic abuse and divorce.

On top of legal advocacy and grassroots activism, Sisters in Islam used the national media to boost their cause in the eyes of the often uninformed Malaysian public. Abused women were willing to come forward to speak about their situations and the difficulties they faced, which were nationally publicized. To supplement the stories of spousal abuse, Anwar and her colleagues also consistently wrote op-eds to major newspapers and letters to the government advocating change.

Sisters in Islam has recently broadened their efforts beyond Malaysian society with the establishment of a new project by Zainah Anwar called "Musawah", which works to ensure that Muslim women are treated equally in the families and

علاج آزمش آن و مجهر كردن آنان به دانش حقوقی و كمک و حمايت آنها در نزاع با مقامات مذهبي و دادگاه‌ها شریعت را احساس می کنیم."13 In order to assist Malay women in need, Sisters in Islam began offering training sessions, public lectures and study sessions. Anwar also wrote a weekly column called "Legal Literacy" in a Malaysian newspaper for six years, enabling women to submit legal questions and receive advice about marriage, domestic abuse and divorce.

On top of legal advocacy and grassroots activism, Sisters in Islam used the national media to boost their cause in the eyes of the often uninformed Malaysian public. Abused women were willing to come forward to speak about their situations and the difficulties they faced, which were nationally publicized. To supplement the stories of spousal abuse, Anwar and her colleagues also consistently wrote op-eds to major newspapers and letters to the government advocating change.

Sisters in Islam has recently broadened their efforts beyond Malaysian society with the establishment of a new project by Zainah Anwar called "Musawah", which works to ensure that Muslim women are treated equally in the families and

عند همسری،

علاوه بر آن، گروه خواهران مسلمان زنان را از حقوق کامل قانونی تا این نظام حقوقی مالزی آگاه کرده است. مورت در این مورد می‌گوید: "در طی سال‌های مدیونه در برابر دولت و رسانه‌ها، ما در نیازی که بسیاری از زنان از حقوق پایه خود آگاهی ندارند. ما ضرورت آموزش آن و مجهر کردن آنان به دانش حقوقی و کمک و حمایت آنها در نزاع با مقامات مذهبی و دادگاه‌ها شریعت را احساس می‌کنیم."13

علاوه بر آن، گروه خواهران مسلمان زنان را از حقوق کامل قانونی تا این نظام حقوقی مالزی آگاه کرده است. مورت در این مورد می‌گوید: "در طی سال‌های مدیونه در برابر دولت و رسانه‌ها، ما در نیازی که بسیاری از زنان از حقوق پایه خود آگاهی ندارند. ما ضرورت آموزش آن و مجهر کردن آنان به دانش حقوقی و کمک و حمایت آنها در نزاع با مقامات مذهبی و دادگاه‌ها شریعت را احساس می‌کنیم."13
Outreach Activities

Sisters in Islam, while a fundamental institution in the advancement of women's rights in Malaysia, is only one group within the Joint Action Group, the broader women's rights advocacy coalition that includes three other women's rights organizations: the Women's Aid Organization, the women's wing of the Malaysian Trade Organization, and the Association of Women Lawyers. While each group offers a distinct approach to the issue of women's rights, it was their coordination which ultimately got the Domestic Violence Act passed in 1994.

"An advocacy strategy we use[d] is the writing of joint letters with other women's organizations to demonstrate that the women's movement is speaking with one voice on a particular issue," explained Murat.  

More recently, during a campaign against moral policing throughout Malaysia, Sisters in Islam produced and distributed a joint statement whose signatories included a diverse group of NGOs and civic organizations outside their typical activist base, such as the Society for Women's Rights in Islam, the Federal Ministry of Women and Family Development, and the Malaysian Bar Council.

Outreach activities have expanded to include activities such as workshops, seminars, and training programs for women's rights advocates. These programs aim to empower women and provide them with the tools and knowledge to advocate for their rights.  

"We believe that education is the key to empowering women and promoting gender equality," stated Dr. Amina Binti Mohd. Batu, the executive director of the Society for Women's Rights in Islam.

IRU WKRVH ¿JKWLQJ WR LQFUHDVH ZRPHQW

communities of Muslim societies. The project was initiated with a global meeting in February 2009 that brought together over 250 Muslim scholars and feminist activists from nearly 50 countries. Musawah arms its global activists with a resource kit that offers arguments and advocacy positions for those fighting to increase women's family rights.  

فعالیت‌های فراکستر

خواهران مسلمان به عنوان یک موسسه بنیادی در پیشبرد حقوق زن در مالزی، فقط یک گروه در دوران «گروه کنش همراه» است.  

گروه کنش همراه یک انتظار گسترده برای مداومه از حقوق زنان است که سه سازمان دیگر حقوق زنان را شامل می‌شد: سازمان کمک زنان، بخش زنان سازمان تجارت مالزی و اتحادیه وکلا زن. هر یک از این گروه‌ها به‌طور متفاوت به مسئله حقوق زنان داده اما همگرايی آنها موجب تصویب قانون خونونت خانگی در سال 1994 شد. مورت می‌گوید: "مهاجران مسلمان استفاده می‌نمایند از مسئله حقوق زنان برای نوشتن نامه‌های مشترک با سازمان‌های زنان برای نمایش سختی گفتن جنیز زنان با یک صدا واحده در مسئله‌ای خاص است."

نخواهران مسلمان اخیراً در یک مبارزه علیه پلیسی کردن اختلاطی در مالزی، بانهایی مشترک را تولید و توسعه کرده است که امضاکنندگان آن، گروهی متنوع از سازمان‌های غیرانتفاعی و سازمان‌های مدنی بیرون از باگمه ممول فعالیت
for Christian Reflection, the Malaysian Trade Union Congress and the Malaysian Youth & Student Democratic Movement. According to Anwar, "If you want to bring change you cannot monopolize the issue and say this is my issue and others don't have the right to talk about the issue. The diversity of voices, the diversity of groups and the spread of the groups that support the issue is very important."¹⁷

**Footnotes**


7. "Zainah Anwar on Domestic Violence Campaign in Malaysia."


13. Murat 143.


15. Murat 142.


17. "Zainah Anwar on Domestic Violence Campaign in Malaysia."

**Learn More**

**News and Analysis**

Sisters in Islam Official Website.
Sisters in Islam. Wikipedia.
Musawah Official Website.
"Sisters in Islam (Malaysia) – Institutional Profile." Association for Women's Rights in Development.

Books


Videos

Tavaana Exclusive Interview with Zainah Anwar
"Malaysia: Sisters In Islam Upholding Equality." Youtube
"Portraits of Ordinary Muslims: Malaysia's Zainah Anwar and Aida Melly Tan Mutalib." PBS Frontline.
"Zainah Anwar - To end discrimination against women." YouTube. 13 Jan 2008.
"Zainah Anwar on Domestic Violence Campaign in Malaysia." YouTube. 8 Dec 2007.